Dist. 182
Enu 48

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION / POPULATION} NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 182 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 45 48 in {dans} St Louis (Montreal) — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 11 — 8401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Eugene Poirier — {Enumerator. / Recenseur.} — 6 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. (Specify age when) / INFIRMITÉS. (Inscrire l'âge quand)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Occupation or trade. / Métier principal ou métier.	Employment other than as chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "mill," "factory," "mine," "foundry," "shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "au moulin," "à la fabrique," "à la mine," "à la fonderie," "à la boutique," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire.	Time not employed, 1910. / Temps non employé en 1910.	Date of marriage if married, widowed or divorced. / Date du mariage, si marié, veuf ou divorcé.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Number of months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can English be spoken sufficiently well to carry on a conversation? / Cette personne peut-elle parler suffisamment l'anglais pour converser?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
73	111	Allan Abraham	1170 St Denis	m	Chef	m	June	1857	24	Austria	1901	1904	Juive			Tailleur			Dans		62		60		500								ou ou a-						
		" Sarah	" "	f	épouse	m	Avril	1857	24	Russie	1905	nat	Juive			aucun																ou ou a-						
		" Nyassa	" "	m	fils	s	May	1909	2	Québec			Juif																			—						
		" Lily	" "	f	fille	s	Jan	1907	4	Québec			Juive																			—						
		" Sylvia	" "	f	fille	s	Feb	1910	1	Québec			Juive																			—						
	102	Sah Lévi	" "	m	Chef	m	Cuiv	1887	24	Russie	1908	1910	Juif			Tailleur			Dans		52		—		—							ou ou a-						
		" Emma	" "	f	épse	m	Avril	1887	22	Russie	1909	nat	Juive			aucun																ou ou a-						
74	110	Coll Larry	1144 "	m	Chef	m	Sept	1887	24	Autriche	1889	1905	Juif																			ou ou a-						
		" Esty	" "	f	épouse	m	Aug	1889	21	Autriche	1889	"	Juive			aucun																nn non a-						
		"	" "	m	fils	s	Jan	1910	2	Autriche	1909	nat	Juif																			ou ou a-						
		" Joseph	" "	m	Chef	s	Fév	1892	19	Québec			Juif			Tailleur			Dans													ou ou a-						
		" Abel	" "	m	Chef	s	Juin	1893	16	Québec			Juif			Tailleur			Dans													ou ou a-						
		" Molly	" "	f	fille	s	Sept	1898	13	Québec			Juive			aucun																10 ou ou a-						
		" Lena	" "	f	fille	s	Jan	1902	9	Québec			Juive																			10 ou ou a-						
		" Mata	" "	m	fils	s	Oct	1901	10	Québec			Juif																			10 ou ou a-						
75	70	Becker Maurice	1146 "	m	Chef	m	Juin	1874	37	Russie	1901	1	Juif																			ou ou a-						
		" Anna	" "	f	épouse	NR	Sept	1874	37	Russie	1910		Juive			aucun																nn non a-						
		" Harry	" "	m	fils	s	Jan	1901	10	Québec			Juif																			10 ou ou a-						
		" Sam	" "	m	fils	s	Oct	1903	8	Québec			Juif																			10 ou ou a-						
		" Sam	" "	m	fils	s	Fév	1907	4	Québec			Juif																			10 ou ou a-						
		" Lynia	" "	f	fille	s	Mars	1909	1	Québec			Juive																			10 nn non a-						
76	72	Bearsty Sam	1150 "	m	Chef	m	Mai	1885	33	Russie	1904		Juif			Cordonnier			Dans													ou ou a-						
		" Eetha	" "	f	épse	m	July	1883	28	Russie	1905		Juive			aucun																ou ou a-						
		" Celia	" "	f	fille	s	Sept	1908	6	Québec			Juive																			nn non a-						
		" Minnie	" "	f	fille	s	Sept	1910	4	Québec			Juive																			—						
77	116	Salomon Israel	1152 "	m	Chef	m	Oct	1873	38	Autriche	1898		Juif			Tailleur			Dans													ou ou a-						
		" Sarah	" "	f	épouse	m	Août	1880	31	Autriche	1899		Juive			aucun																ou ou a-						
		" Rachel	" "	m	fils	s	Juin	1905	6	Québec			Juive																			10 nn non a-						
		" Harry	" "	m	fils	s	Déc	1906	3	Québec			Juif																			a-						
		" Minnie	" "	f	fille	s	Sept	1908	1	Québec			Juive																			10 nn non a-						
		"	" "	f	fille	s	Juin	1909	1	Québec			Juive																			10 nn non a-						
		Davidson Louis	" "	m	beau-fils	m	Oct	1883	28	Roum	1906		Juif	Roum	Juive	tailleur			Dans													ou ou a-						
		" Dora	" "	f	belle-fille	m	Juil	1886	25	Autriche	1908	nat	Juive	Autr	Juive	aucun																ou ou a-						
78	107	Wice Mata	1154 "	m	chef	m	Oct	1868	43	Russie	1903	1910	Juif	Russe	Juive																	ou ou a-						
		" Bella	" "	f	épouse	m	Déc	1871	10	Russie	1903		Juif	Russe	Juive	aucun																nn non a-						
		"	" "	m	fils	s	Sept	1894	17	Russie	1904	nat	Juif	Russe	Juive	manufacturier	6 6 60		Dans													ou ou a-						
		" Meite	" "	m	fils	m	Juin	1890	21	Russie	1903	nat	Juif	Russe	Juive	manufacturier	6 6 60		Dans													ou ou a-						
		" Lacey	" "	f	fille	m	Août	1891	20	Russie	1901	nat	Juive	Russe	Juive	aucun																ou ou a-						
		"	" "	m	fils	s	Jan	1907	6	Québec			Juif	Russe	Juive																	nn non a-						
		" Sammy	" "	m	fils	s	Sept	1901	10	Russie	1903	nat	Juif	Russe	Juive																	10 ou ou a-						
		" Joseph	" "	m	fils	s	Déc	1896	15	Russie	1903	nat	Juif	Russe	Juive																	ou ou a-						
		" Lily	" "	f	fille	s	Juillet	1898	14	Russie	1903	nat	Juive	Russe	Juive																	ou ou a-						
		" Mary	" "	f	fille	s	Déc	1907	4	Québec			Juive	Russe	Juive																	—						
		" Betty	" "	f	fille	s	Déc	1910	1/2	Québec			Juive	Russe	Juive																	—						
79	85	Wice Harry	1156 "	m	Chef	m	Jan	1876	34	Russie	1910		Juif	Russe	Juive	manufacturier			Dans													ou ou a-						
		" Sarah	" "	f	épouse	m	Mar	1879	32	Russie	1910		Juive	Russe	Juive	aucun																nn non a-						
		" Sammy	" "	f	fille	s	Oct	1905	4	Etats U.	1910		Juive	Russe	Juive																	10 ou ou a-						
		" Lily	" "	f	fille	s	Août	1903	6	E.U.	1910		Juive	Russe	Juive																	10 ou ou a-						
		" Lena	" "	f	fille	s	Juin	1904	5	Etats Unis	1910		Juive	Russe	Juive																	—						
		" Mary	" "	f	fille	s	Mai	1908	3	E.U.	1910		Juive	Russe	Juive																	—						